

2012

südtirol cup



 **Raiffeisen**

25.04.12 Neumarkt
01.05.12 Naturns
02.06.12 Naturns
10.06.12 Kardaun
14.07.12 Schlanders
29.07.12 Panchià
05.08.12 St.Lorenzen
12.08.12 Brixen
19.08.12 Bruneck
02.09.12 Gsies



Raiffeisen Meine Bank
La mia banca



Wertungsserie: Der Südtirolcup MTB wird in 10 Rennen ausgetragen. Es werden Cross-Country, Aufstiegsrennen veranstaltet.

Prove: Si articola su 10 gare inserite in calendario, con specialità Cross Country, Up Hill

Punktesystem: In jedem Wertungslauf erhalten die besten 15 Fahrer Punkte gutgeschrieben. Gewertet werden alle Resultate. Bei Punktegleichstand zählt der direkte Vergleich beim Finale.

Finale Südtirol Cup: es gibt die doppelte Punktezahl.

Assegnazione punteggi per la classifica finale:

Ai primi 15 classificati di ogni gara saranno assegnati i seguenti punteggi. Saranno presi in considerazione tutti i risultati ottenuti. In caso di parità varrà il risultato ottenuto nella Finale.

Finale Südtirol Cup: Verrà assegnato punteggio doppio

Platz Posto	Punkte Punti	Platz Posto	Punkte Punti
1	100	9	35
2	80	10	30
3	70	11	25
4	60	12	20
5	55	13	15
6	50	14	10
7	45	15	5
8	40		

Mannschaftswertung: Alle Resultate zählen für die Endwertung.

Classifica di Società: verranno presi in considerazione tutti i risultati ottenuti nelle varie gare.

Teilnehmer: Der Südtirol Cup wird nur für lizenzierte Fahrer ausgetragen.

Partecipazione: È consentita solo ad atleti tesserati FCI od Enti.

Helmpflicht: Auf dem Renngelände besteht Helmpflicht. Wird der Helm während des Rennens, Trainings oder der Aufwärmrunde nicht getragen, hat das die Disqualifikation zur Folge!

Uso del casco: Nella zona gara è obbligatorio l'uso del casco; chi non lo utilizzerà durante l'allenamento od il riscaldamento pre-gara verrà squalificato.

Protestregel: Proteste müssen bis spätestens 30 min. nach dem Ende des Rennens schriftlich bei der Jury hinterlegt werden. Es ist eine Protestgebühr von 50,00 € zu hinterlegen, die im Falle der Annahme des Protestes zurückgezahlt wird.

Reclami: Dovranno essere presentati per iscritto alla Giuria, entro 30 minuti dalla fine della gara versando l'importo di 50,00 € che varrà restituito in caso di accoglimento dello stesso.

Haftung: Der Veranstalter, der Ausrichter, sowie die Sponsoren übernehmen keine Haftung für Schäden und Verletzungen, welche Teilnehmer an den Rennen erleiden.

Responsabilità: Gli Organizzatori, la Giuria, gli Sponsor declinano ogni responsabilità per danni, incidenti agli atleti durante lo svolgimento delle gare.

Startgebühr: Die Kategorien Master M müssen 10,00 € bezahlen.

Tassa iscrizione: Ammonterà per le categorie Master M a 10,00 €.

Einschreibung: Die Einschreibungen müssen über Fattore K durchgeführt werden. www.feder ciclismo.it. Keine Nachmeldungen!

Modalità Iscrizioni: Le iscrizioni dovranno pervenire solo tramite fattore K. Nessuna iscrizione alla partenza!

Kategorien: Schüler M/F, Jugend M/F, Junioren M, Master Sport, Damen open, Master 1-5, Elite, U23

Categorie: esordienti M/F, allievi M/F, juniores M, master Sport, donne open, master 1-5, elite, U23

Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup 2012

Reglement/regolamento:

Zum Gesamt Tiroler Versicherung Mtb-Cup 2012 zählen insgesamt 6 Rennen. Um in die Gesamtwertung (Einzelwertung) zu gelangen muss jeder Athlet jeweils mindestens 2 Rennen in Nordtirol und 2 Rennen in Südtirol und Trentino absolvieren.

Kategorien: Schüler M/F, Jugend M/F, Junioren M/F, Damen open, Master 19+, Elite, U23

Categorie: esordienti M/F, allievi M/F, juniores M/F, donne open, master 19+, elite, U23

Punktesystem/Assegnazione punteggi per la classifica finale:

Es gilt das Punktesystem des Südtirol Cup.

Vale la stessa assegnazione punteggi del Südtirol Cup.

Südtirol

29.07.12 Panchià

19.08.12 Bruneck

02.09.12 Gsies

Nordtirol

02.06.2012 Schönwies

08.07.2012 Sölden

15.09.2012 Obsteig



1 25.04.12 Neumarkt

Titel des Rennens:	2. Eclipse Trophy memorial "Gino Gottardi"
Ortschaft:	Neumarkt
Austragungsort:	Hauptplatz Kaffee "Central"
Art des Rennens:	Cross Country XC Top Class
Start:	10.00 Uhr: Frauen, Jugend, Schüler, Junioren 11.30 Uhr: U23, Elite, Master, Elitesport
Anmeldeschluss:	23.04.2012
Anmeldung:	Radgeschäft Roberto Mich Tel.: 0471 812754 / Fax: 0471 812075 info@bike-club-neumarkt.it www.bike-club-neumarkt.it
Nummernausgabe:	8.00 Uhr bis 1 Stunde vor Start
Nenngeld:	10,00 Euro - Pasta Party für Alle (ACLI)
Nome della gara:	2. Eclipse Trophy memorial "Gino Gottardi"
Luogo:	Egna
Luogo di gara:	Piazza Centrale - Cafe "Central"
Gara:	Cross Country XC Top Class
Partenza:	ore 10.00: Allievi, Esordienti, Juniores, Donne ore 11.30: U23, Elite, Master, Elitesport
Termine d'iscrizione:	15.04.2011
Iscrizione:	Radgeschäft Roberto Mich Tel.: 0471 812754 / Fax: 0471 812075 info@bike-club-neumarkt.it www.bike-club-neumarkt.it
Consegna pettorali:	ore 8.00 fino 1 ora prima della partenza
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro - Pasta Party per tutti

ROBERTO MICH
BICYCLES & SERVICE

Neumarkt - Egna
Tel.+Fax: 0471 812 754
Mobil: 348.0516339
e-mail: mich.roberto@hotmail.com

ECLIPSE
PRODUZIONE E VENDITA CICLI DI TUTTI I TIPI

2 01.05.12 Naturns (I)

Titel des Rennens:	Ötzi Bike SEL Racing Trophy
Ortschaft:	Naturns
Austragungsort:	Sportzone Naturns
Art des Rennens:	Top Class - XCO Cross Country
Start:	14.00 Uhr: Schüler, Jugend, Juniorinnen, Frauen 15.30 Uhr: Junioren, U23, Elite, Master, Mastersport
Anmeldeschluss:	29.03.2012 18 Uhr
Anmeldung:	Fattore K info@oetzi-bike-team.com Egon Weithaler: 331 4440908
Nummernausgabe:	Sportzentrum Naturns 11.00 - 13.00 Uhr
Nenngeld:	10,00 Euro
Nome della gara:	Ötzi Bike SEL Racing Trophy
Luogo:	Naturno
Luogo di gara:	Centro sportivo - Naturno
Gara:	Top Class - XCO Cross Country
Partenza:	ore 14.00: Allievi, Esordienti, Juniores donne, Donne ore 15.30: Juniores, U23, Elite, Master, Mastersport
Termine d'iscrizione:	29.03.2012
Iscrizione:	Fattore K info@oetzi-bike-team.com Egon Weithaler: 331 4440908
Consegna pettorali:	Centro sportivo - Naturno ore 11.00-13.00
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro



3 02.06.12 Naturns (II)

Titel des Rennens:	Trophäe Raiffeisenkasse Naturns
Ortschaft:	Naturns
Austragungsort:	Sportzone Naturns
Art des Rennens:	MTB-Uphill, 15,3 km - 1.400 Hm
Start:	10.30 Uhr: Junioren, Frauen U23, Elite, Master
Anmeldeschluss:	31.05.2012
Anmeldung:	ARSV Vinschgau St. Antonweg 44 39026 Prad am Stilfserjoch Tel. 347 9385400 / Fax: 0473 616613 arsv.vinschgau@rolmail.net
Nummernausgabe:	Sportzentrum Naturns 8.30 Uhr
Nenngeld:	10,00 Euro

Nome della gara:	Trofeo Cassa Raiffeisen di Naturno
Luogo:	Naturno
Luogo di gara:	Centro sportivo - Naturno
Gara:	MTB-Uphill, 15,3 km - 1.400 Hm
Partenza:	ore 10.30: Juniore, Donne U23, Elite, Master
Termine d'iscrizione:	31.05.2012
Iscrizione:	ARSV Vinschgau Via S. Antonio 44 39026 Prato allo Stelvio Tel. 347 9385400 / Fax: 0473 616613 arsv.vinschgau@rolmail.net
Consegna pettorali:	Centro sportivo - Naturno ore 8.30
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro



4 10.06.12 Kardaun

Titel des Rennens:	2. Gregorbau Trophy
Ortschaft:	Steinegg
Austragungsort:	Gemeindesportzentrum
Art des Rennens:	Landesmeisterschaft Südtirol - XC
Start:	10.00 Uhr: Junioren, U23, Elite, Master, Elitesport, 12.00 Uhr: Jugend, Schüler, Damen alle 15.00 Uhr: VSS Jugendtrophy
Anmeldeschluss:	08.06.2012
Anmeldung:	Tel.: 340 7744091 (Markus Santifaller) Fax: 0471 360780 info@sportclub-kardaun.it
Nummernausgabe:	ab 08.00 Uhr bis 1 Std. vor dem Start
Nenngeld:	10,00 Euro

Nome della gara:	2. Gregorbau Trophy
Luogo:	Collepietra
Luogo di gara:	Centro Sportivo comunale
Gara:	Campionato regionale - XC
Partenza:	ore 10.00: Juniore, U23, Elite, Master, Elitesport ore 12.00: Esordienti, Allievi, Donne tutti ore 15.00: VSS Trophy
Termine d'iscrizione:	08.06.2012
Iscrizione:	Tel.: 340 7744091 (Markus Santifaller) Fax: 0471 360780 info@sportclub-kardaun.it
Consegna pettorali:	a partire dalle ore 8 fino ad 1 ora prima della partenza
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro



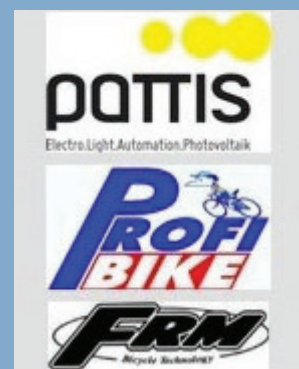
5 14.07.12 Schlanders

Titel des Rennens:	Night Race
Ortschaft:	Schlenders
Austragungsort:	Schlenders Fussgängerzone
Art des Rennens:	City Cross
Start:	14.00 Uhr Vss 16.00 Uhr Gäste 17.30 Uhr Master 18.30 Uhr Schüler, Jugend m/f 19.45 Uhr Vip 20.30 Uhr U23, Elite, Junior m/f
Anmeldeschluss: Anmeldung:	12.07.2012 a.s.v.kortsch@virgilio.it Info bei Geiser Jürgen Tel.: 335/5420539 Kodex: ID 43801
Nummernausgabe: Nenngeld:	13.00 Uhr 10,00 Euro
Nome della gara:	Night Race
Luogo:	Silandro
Luogo di gara:	Zona pedonale Silandro
Gara:	City Cross
Partenza:	ore 14.00 Vss ore 16.00 ospiti ore 17.30 Master ore 18.30 Es. Allievi m/f ore 19.45 Vip ore 20.30 U23, Elite, Junior m/f
Termine d'iscrizione: Iscrizione:	12.07.2012 a.s.v.kortsch@virgilio.it Informazioni da Geiser Jürgen Tel.: 335/5420539 Kodex: ID 43801
Consegna pettorali: Quota d'iscrizione:	13.00 ore 10,00 Euro



6 12.08.12 Brixen

Titel des Rennens:	5. Profi Bike Trophy
Ortschaft:	Brixen
Austragungsort:	St. Andrä
Art des Rennens:	Campionato A. A - Up Hill
Start:	10.30 Uhr: ohne Schüler und Jugend
Anmeldeschluss: Anmeldung:	10.08.2012 Tel: Geschäft Profi Bike 0472 831575 Fax : 0230133196 profibike@dnet.it
Nummernausgabe: Nenngeld:	8.00 bis 10.00 Uhr 10,00 Euro
Nome della gara:	5° Trofeo Profi Bike
Luogo:	Bressanone
Luogo di gara:	S. Andrea
Gara:	Campionato A. A - Up Hill
Partenza:	ore 10.30: senza Esordienti e Allievi
Termine d'iscrizione: Iscrizione:	10.08.2012 Tel: negozio Profi Bike 0472 831575 Fax : 0230133196 profibike@dnet.it
Consegna pettorali: Quota d'iscrizione:	ore 8.30 10,00 Euro



7 29.07.12 Panchià

Titel des Rennens:	2° Trofeo Litegosa
Ortschaft:	Panchià
Austragungsort:	Panchià
Art des Rennens:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup Cross Country
Start:	10.15 Uhr: Frauen, Jugend, Schüler, Junioren 11.55 Uhr: U23, Elite, Master, Mastersport
Anmeldeschluss: Anmeldung:	27.07.2012 Tel. Bellante Dario 348/7647170 Fax: 0462-815015 uslitegosa@gmail.com dariovitto@alice.it
Nummernausgabe: Nenngeld:	8.00 Uhr bis 1 Stunde vor Start 10,00 Euro

Nome della gara:	2° Trofeo Litegosa
Luogo:	Panchià
Luogo di gara:	Panchià
Gara:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup Cross Country
Partenza:	ore 10.15: Allievi, Esordienti, Juniores, Donne ore 11.55: U23, Elite, Master, Mastersport
Termine d'iscrizione: Iscrizione:	27.07.2012 Tel. Bellante Dario 348/7647170 uslitegosa@gmail.com
Consegna pettorali:	ore 8.15 - fino 1 ora prima della partenza
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro

U.S. LITEGOSA A.S.D.
Panchià



8 05.08.12 St. Lorenzen

Titel des Rennens:	Laurentius Trophy
Ortschaft:	St. Lorenzen
Austragungsort:	Stefansdorf
Art des Rennens:	Dreivenetien Meisterschaft (Schüler und Jugend m/f) Cross Country
Start:	14.00 Uhr: Jugend, Schüler m/f 15.30 Uhr: Junioren, U23, Elite, Master, Damen
Anmeldeschluss: Anmeldung:	03.08.2012 Rudi Dantone / info@malerdantone.it Tel. 348 264 84 94 Fax: 0474 476 885
Nummernausgabe: Nenngeld:	in Stefansdorf 12.00 Uhr 10,00 Euro

Nome della gara:	Laurentius Trophy
Luogo:	S. Lorenzo
Luogo di gara:	S. Stefano
Gara:	prova di campionato triveneto Giovanile (Esordienti e Allievi m/f) Cross Country
Partenza:	ore 14.00: Allievi, Esordienti m/f ore 15.30: Juniores, U23, Elite, Master, Donne
Termine d'iscrizione: Iscrizione:	03.08.2012 Rudi Dantone / info@malerdantone.it Tel. 348 264 84 94 Fax: 0474 476 885
Consegna pettorali:	ore 12.00
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro

ST. LORENZEN
SAN LORENZO DI SEBATO



Raiffeisen



9 19.08.12 Bruneck

10 02.09.12 Gsies

Titel des Rennens:	Trophäe Stadt Bruneck
Ortschaft:	Bruneck
Austragungsort:	Tschurtschenthaler Park
Art des Rennens:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup XC
Start:	11.00 Uhr: Damen, Schüler, Jugend 13.00 Uhr: U23, Elite, Junioren, Master
Anmeldeschluss:	17.08.2012
Anmeldung:	www.rainer-wurz.it Tel.: 0474 504626 / Fax: 0474 505354 rainer.bike.center@dnet.it
Nummernausgabe:	9.00 Uhr
Nenngeld:	10,00 Euro
Nome della gara:	Trofeo Città di Brunico
Luogo:	Brunico
Luogo di gara:	Parco Tschurtschenthaler
Gara:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup XC
Partenza:	ore 11.00: Donne, Esordienti, Allievi ore 13.00: U23, Elite, Junioren, Master
Termine d'iscrizione:	17.08.2012
Iscrizione:	www.rainer-wurz.it Tel.: 0474 504626 / Fax: 0474 505354 rainer.bike.center@dnet.it
Consegna pettorali:	ore 9.00
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro

Titel des Rennens:	Südtirolcup Finale 2012
Ortschaft:	Pichl/Gsies
Austragungsort:	Pichl/Gsies
Art des Rennens:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup XC
Start:	11.30 Uhr: Jugend 12.10 Uhr: Schüler 13.05 Uhr: Junioren, Frauen, Elitesport U23, Elite, Master
Anmeldeschluss:	31.08.2012
Anmeldung:	Tel./telefono: 349 6200072 info@ssvpichlgsies.com www.ssvpichlgsies.com
Nummernausgabe:	9.00 Uhr
Nenngeld:	10,00 Euro
Nome della gara:	Südtirolcup Finale 2012
Luogo:	Colle/Val Casies
Luogo di gara:	Colle/Val Casies
Gara:	Gesamt Tiroler Versicherung MTB Cup XC
Partenza:	ore 11.30: Allievi ore 12.10: Esordienti ore 13.05: Juniores, Donne, Elitesport U23, Elite, Master
Termine d'iscrizione:	31.08.2012
Iscrizione:	Tel./telefono: 349 6200072 info@ssvpichlgsies.com www.ssvpichlgsies.com
Consegna pettorali:	ore 9.00
Quota d'iscrizione:	10,00 Euro



Mit vollem Einsatz. – Massimo impegno.



Werbebeiträge / Messaggio pubblicitario

Der Erfolg hat viele Väter. Harte Arbeit, voller Einsatz und mentale Stärke sind nicht nur im Sport entscheidend. Raiffeisen fördert den Südtiroler Sport und ist auch der richtige Partner in allen finanziellen Bereichen. So kommen Sie sicher ans Ziel.

Il successo è la sintesi di numerosi fattori. Duro lavoro, massimo impegno e forza mentale non sono determinanti solo nello sport. Raiffeisen, il partner giusto in tutte le questioni finanziarie, sostiene lo sport locale per consentirvi di raggiungere sempre il vostro traguardo.

www.raiffeisen.it

 **Raiffeisen** Meine Bank
La mia banca

We talk bike.

Mit uns radelst du richtig. Noi ti mettiamo in sella.

Hannes und Roel übergeben der Nachwuchs-Bikerin und dem Nachwuchs-Biker des Jahres einen Fahrradrahmen von RH Racing!

Einmalig
in Südtirol!
NUOVO!
professional
BIKE-FITTING

BIKE-FITTING:
personalisierte, computergesteuerte
Rad-Anpassung mit Video-Analyse.

Ottimizzazione posizione bici
personalizzata, computerizzata
con video analisi.

NORTHWAVE

CRAFT

GARMIN

 **GT**
Earn your wings.

 **GT**
BICYCLES

 **MERIDA**

 **RH RACING**
PAULISSEN PALLHUBER

THE BIKE TUNING SHOP
Antholz/Anterselva

Tel. 348 7 065 774 - info@rh-racing.it